НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/)

в разделе HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «ТКАЧУК против РОССИИ»**

*(Жалоба № 2335/09)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

16 октября 2018 года

*Данное постановление вступило в силу. Постановление может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Ткачук против России»

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

Алина Полачкова, *Председатель*, Дмитрий Дедов,  
 Йолин Схёккинг, *судьи*,  
и Фатош Араджи, *заместитель Секретаря Секции,*

проведя 25 сентября 2018 года заседание за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в вышеназванный день:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано жалобой (№2335/09) против Российской Федерации, поданной в Суд 26 мая 2008 года в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») гражданином данного государства Евгением Олеговичем Ткачуком (далее — «заявитель»).

2.  Интересы заявителя в Суде представляла М. Белинская - адвокат, практикующая в г. Санкт-Петербурге. Интересы Властей Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Г. Матюшкин, бывший Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека, а затем его преемник на этом посту М. Гальперин.

3.  22 марта 2016 года Суд коммуницировал Властям жалобы заявителя на жестокое обращение в форме побоев, предположительно имевшее место во время содержания заявителя под стражей, на неэффективность расследования, проведенного на внутригосударственном уровне, на условия содержания и перевозки заявителя и отсутствие эффективного средства правовой защиты в данной сфере, на продолжительность предварительного содержания заявителя под стражей и сроки рассмотрения в апелляционном порядке его правомерности, а также на нарушение принципа справедливости производства по уголовному делу и презумпции невиновности; Суд также признал остальную часть жалобы неприемлемой в соответствии с пунктом 3 статьи 54 Регламента Суда.

ФАКТЫ

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4.  Заявитель, 1990 года рождения, проживает в г. Санкт-Петербурге.

A.  Уголовное дело в отношении заявителя, его содержание под стражей и осуждение за убийство и разбой, совершенный при отягчающих обстоятельствах

1.  Уголовное дело в отношении заявителя и его предварительное содержание под стражей

5.  27 февраля 2007 года в доме был обнаружен труп 11-летнего И. Убитый проживал со своей семьей в одном доме с заявителем.

6.  28 февраля 2007 года сотрудники полиции задержали заявителя, которому на тот момент исполнилось 17 лет, и С. – еще одного подростка того же возраста. Задержанные подозревались в убийстве И. и совершенной при отягчающих обстоятельствах краже имущества, принадлежавшего семье жертвы.

7.  2 марта 2007 года заявитель был помещен в следственный изолятор № ИЗ-47/1 в городе Санкт-Петербурге, где он содержался вместе с другими несовершеннолетними лицами.

8.  В течение десяти месяцев после задержания заявителя срок его содержания под стражей несколько раз продлевался; соответствующие решения заявителем не обжаловались.

9.  На этапе предварительного расследования заявитель признал свою вину в некоторых инкриминируемых ему деяниях. В частности, он признал, что он планировал совершить и совершил, совместно с С., разбойное нападение с применением оружия по месту жительства И. Вместе с тем, он полностью отрицал свою причастность к убийству И. и настаивал на том, что убийство было совершено С.

10.  По окончании предварительного расследования, а именно 17 декабря 2007 года, прокуратура представила обвинительное заключение в отношении заявителя и С., после чего уголовное дело было направлено в суд.

а) Постановление от 21 декабря 2007 года, оставленное без изменения судом апелляционной инстанции

11.  Постановлением от 21 декабря 2007 года Петродворцовый районный суд города Санкт-Петербурга продлил срок содержания заявителя под стражей до 18 января 2008 года. В обоснование принятого решения суд сослался на следующее:

- тяжесть предъявленных заявителю обвинений;

- отрицательные характеристики, составленные в связи с поведением заявителя до его заключения под стражу: в них указывалось, что заявитель вел себя агрессивно по отношению к третьим лицам, участвовал в драках, не работал и не учился;

- отрицательные характеристики от администрации исправительных учреждений, в которых содержался заявитель; в этих характеристиках, в частности, указывалось на предполагаемую причастность заявителя к беспорядкам в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 (см., в связи с этим, пункты 53‑54 постановления ниже) и его размещение в штрафном изоляторе в следственном изоляторе № ИЗ-47/2 в связи с обнаружением у него запрещенного предмета (см. пункт 43 постановления ниже).

12.  По этим причинам суд пришел к выводу о наличии риска того, что, несмотря на свою юный возраст, после своего освобождения заявитель мог продолжить преступную деятельность, угрожать свидетелям или иным образом препятствовать отправлению правосудия.

13.  Ни заявитель, ни его назначенный адвокат Я., не выразили своего мнения по вопросу о возможности продления срока заключения заявителя. С другой стороны, мать заявителя, выступая в качестве его законного представителя, возражала против продления срока содержания под стражей ее сына и попросила заменить данную меру на присмотр за несовершеннолетним подозреваемым, осуществляемый его законным представителем по месту жительства, то есть на меру, предусмотренную статьей 105 Уголовно-процессуального кодекса РФ (далее - «УПК РФ»). Суд отклонил указанное ходатайство, сославшись на то, что мать заявителя не могла контролировать своего сына. Наконец, суд пришел к выводу о том, что недавнее отцовство самого заявителя не имело никакого отношения к вопросу о продлении срока предварительного заключения.

14.  29 декабря 2007 года заявитель подал апелляционную жалобу на данное решение, сославшись, в частности, на пункт 3 статьи 5 Конвенции. 17 января 2008 года тюремная администрация направила жалобу заявителя в Петродворцовый районный суд города Санкт-Петербурга.

15.  11 февраля 2008 года прокурор представил свои возражения на апелляционную жалобу заявителя, после чего 13 февраля 2008 года дело было направлено в Санкт-Петербургский городской суд для рассмотрения по существу.

16.  12 марта 2008 года Санкт-Петербургский городской суд отклонил апелляционную жалобу заявителя и оставил в силе решение суда первой инстанции.

(b) Решение от 29 декабря 2007 года, оставленное без изменения судом апелляционной инстанции

17.  Решением, принятым 29 декабря 2007 года в отсутствие сторон, Санкт-Петербургский городской суд, заседая в составе единоличного судьи, удовлетворил ходатайство второго подозреваемого о проведении предварительного заседания по уголовному делу и назначил его на 10 января 2008 года. В резолютивной части решения указывалось:

«Превентивную меру, принятую в отношении Е. Ткачука и [второго подсудимого], оставить без изменения [т.е. продлить срок] предварительного содержания под стражей».

18.  11 января 2008 года заявитель получил копию решения от 29 декабря 2007 года. 22 и 23 января 2008 года он подал на него жалобу, сославшись, в частности, на тот факт, что решение было вынесено в его отсутствие, в связи с чем он не имел возможности представить свои доводы относительно продления срока содержания под стражей. 28 января 2008 года прокурор представил свои ответные возражения на данную жалобу. В неустановленный день жалоба заявителя и возражения прокурора были переданы в суд апелляционной инстанции для рассмотрения по существу.

19.  31 марта 2008 года Верховный Суд Российской Федерации (далее – «Верховный Суд») отклонил апелляционную жалобу заявителя. Он отметил, что решением от 29 декабря 2007 года судья суда первой инстанции лишь подтвердил факт дальнейшего применения временной меры, срок действия которой ранее был продлен в отношении заявителя до 18 января 2008 года.

(c) Решение от 18 января 2008 года, оставленное без изменения судом апелляционной инстанции

20.  10 января 2008 года заявитель обратился в суд с ходатайством о замене назначенного адвоката Я. на выбранного им адвоката Белинскую. В судебном заседании, состоявшемся 18 января 2008 года, суд удовлетворил ходатайство заявителя. В ходе того же судебного заседания суд предложил сторонам выразить свое мнение по вопросу о возможности продления срока предварительного содержания под стражей заявителя и второго подсудимого. Ни заявитель, ни его адвокат своей позиции по данному вопросу не выразили и оставили его на усмотрение судьи.

21.  Решением от 18 января 2008 года Санкт-Петербургский городской суд снова продлил срок содержания заявителя под стражей. Он повторил доводы, изложенные в решении Петродворцового районного суда г. Санкт-Петербурга от 21 декабря 2007 года, относительно серьезного характера предъявленных заявителю обвинений и его личности. Суд также подчеркнул, что предварительное следствие по делу пока не завершено в связи с необходимостью рассмотрения ходатайств, поданных стороной защиты.

22.  28 января 2008 года заявитель обжаловал данное решение в апелляционном порядке. Сославшись на пункт 3 статьи 5 Конвенции и соответствующую прецедентную практику Суда, он утверждал, что серьезность предъявленных ему обвинений сама по себе не является достаточным основанием для продления срока его содержания под стражей. Он оспорил приведенные судом первой инстанции доводы, сославшись, помимо прочего, на наличие у него постоянной работы вплоть до января 2007 года и на факт поиска работы на момент его задержания, на наличие положительных характеристик от предыдущего работодателя, а также на факт отсутствия записи о нем в списке правонарушителей. Наконец, по мнению заявителя, суд не рассмотрел возможность выбора другой превентивной меры среди всех предусмотренных УПК РФ.

23.  11 февраля 2008 года прокурор представил свои ответные замечания на жалобу. В неустановленный день жалоба заявителя и возражения прокурора были переданы в суд апелляционной инстанции для рассмотрения по существу.

24.  31 марта 2008 года Верховный Суд отклонил апелляционную жалобу заявителя. Он отметил, что на судебном заседании, состоявшемся 18 января 2008 года, заявитель, интересы которого представлял адвокат, отозвал ходатайство об освобождении из-под стражи и оставил вопрос относительно возможности продления срока предварительного заключения на усмотрение судьи. Он также согласился с выводами судьи суда первой инстанции относительно необходимости продления срока предварительного содержания заявителя под стражей.

(d) Решение от 4 февраля 2008 года, оставленное без изменения судом апелляционной инстанции

25.  В ходе судебного заседания 1 февраля 2008 года суд предложил сторонам выразить свое мнение по вопросу о возможности продления срока предварительного содержания под стражей заявителя и второго подсудимого. Ни заявитель, ни его адвокат своей позиции по данному вопросу не выразили и оставили его на усмотрение судьи.

26.  4 февраля 2008 года Санкт-Петербургский городской суд, рассмотрев различные процессуальные ходатайства заявителя и второго обвиняемого, вынес распоряжение оставить заявителя и второго обвиняемого под стражей до суда. Суд указал, что обвиняемым были предъявлены обвинения в совершении особо тяжких преступлений, что обстоятельства, послужившие причиной для их помещения под стражу, не изменились, и что в случае их освобождения обвиняемые могли продолжить преступную деятельность.

27.  12 февраля 2008 года заявитель подал апелляционную жалобу на данное решение. Он снова изложил доводы относительно отсутствия достаточных оснований для продления срока его содержания под стражей и подчеркнул, что оспариваемое решение носило «коллективный характер» в том смысле, что оно распространялось как на самого заявителя, так и на второго обвиняемого.

28.  31 марта 2008 года Верховный Суд отклонил апелляционную жалобу заявителя. Верховный Суд подчеркнул, что на заседании 4 января 2008 года заявитель, интересы которого представлял выбранный им адвокат, оставил вопрос относительно возможности продления срока предварительного заключения на усмотрение судьи. Рассматривая вопрос о продолжительности содержания под стражей, Верховный Суд указал, что в соответствии со статьей 255 УПК, по общему правилу, этот срок не может превышать шести месяцев. Он также согласился с выводами судьи суда первой инстанции относительно необходимости продления срока содержания заявителя под стражей.

(e) Решение от 17 марта 2008 года, отмененное судом апелляционной инстанции

29.  17 марта 2008 года Санкт-Петербургский городской суд отложил судебное разбирательство в связи с неявкой адвокатов второго подсудимого и вынес распоряжение оставить подсудимых под стражей до суда, не указав при этом ни срока действия данной меры, ни оснований для принятия такого решения.

30.  25 марта 2008 года заявитель подал апелляционную жалобу на данное решение, сославшись, помимо прочего, на отсутствие у него возможности изложить свои доводы по вопросу о продлении срока предварительного содержания под стражей, а также на «коллективный» характер принятого решения.

31.  12 мая 2008 года Верховный Суд отменил решение от 17 марта 2008 года. Вместе с тем, он привел доводы, отличающиеся от изложенных заявителем в соответствующей апелляционной жалобе. Верховный Суд указал на то, что предусмотренный статьей 255 УПК РФ шестимесячный срок не истек на момент принятия судом оспариваемого решения, в связи с чем у суда отсутствовала необходимость в продлении срока предварительного заключения заявителя, поскольку эта мера была надлежащим образом продлена решениями от 21 декабря 2007 года и 18 января и 4 февраля 2008 года. Заявитель и прокурор на заседании 12 мая 2008 года отсутствовали.

2.  Производство по уголовному делу и осуждение заявителя

32.  18 февраля 2008 года заявитель попросил председательствующего судью не помещать его за металлическую решетку, поскольку подобные действия повлекут за собой нарушение его права на презумпцию невиновности и способны повлиять на мнение суда присяжных.

33.  4 марта 2008 года судья отклонил данное ходатайство со ссылкой на требования действующего законодательства в области обеспечения безопасности.

34.  4 марта 2008 года, открывая судебное заседание в присутствии суда присяжных, председательствующий судья обратил внимание присутствовавших на нем лиц на то, что на обвиняемых распространяется презумпция невиновности. В своем обращении в адрес суда присяжных 15 мая 2008 года председательствующий судья вновь сослался на применимость данного принципа и подчеркнул, кроме того, что помещение заявителя за металлическую решетку в зале суда не следует воспринимать как свидетельство его вины.

35.  В ходе судебного разбирательства заявитель вновь сообщил свою позицию, в соответствии с которой 27 февраля 2007 года совместно с С. они проникли в дом И. для того, чтобы украсть хранящееся в нем имущество, и пригрозили ребенку ножом. При этом заявитель отрицал любую причастность к убийству И. и настаивал на том, что данное преступление было совершено именно С.

36.  В конце судебного разбирательства суд присяжных постановил, что заявитель и С. вместе совершили разбой и умышленное убийство И., которому оба подсудимых нанесли удары ножом.

37.  На основании выводов суда присяжных 25 мая 2008 года Санкт-Петербургский городской суд приговорил заявителя к лишению свободы сроком на девять лет. Суд квалифицировал действия заявителя как убийство лица, находящегося в уязвимом положении, совершенное организованной группой лиц (абзацы 3, 6 и 7 части 2 статьи 105 Уголовного кодекса РФ (далее - «УК РФ»)), и разбой (абзац 3 части 4 статьи 162 УК РФ).

38.  Рассмотрев данное дело в качестве суда апелляционной инстанции, Верховный Суд решением от 14 августа 2008 года оставил приговор суда первой инстанции без изменения.

39.  6 октября 2010 года Президиум Верховного суда, вынося решение в качестве суда надзорной инстанции, отменил решение от 14 августа 2008 года по причине отсутствия на проведенном в данный день заседании адвоката заявителя и вновь направил дело в Верховный Суд для повторного рассмотрения апелляционной жалобы.

40.  8 декабря 2010 года Верховный Суд отклонил жалобу заявителя и оставил приговор от 25 мая 2008 года без изменения.

B.  Предполагаемое жестокое обращение и проверка, проведенная по соответствующим жалобам

41.  21 сентября 2007 года, после беспорядков, организованных задержанными в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 (см. пункты 53‑54 постановления ниже) заявитель был переведен в следственный изолятор № ИЗ-47/2 города Тихвина (Ленинградская область). По утверждению заявителя, по прибытии в данное учреждение он медицинского осмотра не проходил.

42.  Заявитель также указывает, что во время своего пребывания в следственном изоляторе № ИЗ-47/2 в г. Тихвине он регулярно подвергался избиению со стороны сотрудников СИЗО.

43.  12 октября 2007 года заявителя, у которого был обнаружен запрещенный предмет, поместили в штрафной изолятор.

44.  17 октября 2007 года заявитель был снова переведен в следственный изолятор № ИЗ-47/1 города Санкт-Петербурга. Заявитель утверждает, что по прибытии в данное учреждение он медицинского осмотра не проходил, а также что в тот же день под воздействием примененной к нему силы он был вынужден подписать заявление с просьбой о его размещении в одиночной камере.

45.  29 октября 2007 года мать заявителя обратилась к администрации следственного изолятора № ИЗ-47/1 с просьбой перевести ее сына из одиночной камеры из-за ненадлежащих условий содержания под стражей, предположительно связанных с таким режимом содержания под стражей.

46.  2 ноября 2007 года она обратилась с письмом в прокуратуру г. Санкт-Петербурга. Она описала травмы, обнаруженные на теле сына во время посещения 30 октября 2007 года, и рассказала о жестоком обращении с ним в период содержания под стражей. Мать заявителя также жаловалась на содержание ее сына в одиночной камере и на ненадлежащие материальные условия.

47.  Письмом от 3 декабря 2007 года прокурор г. Санкт-Петербурга сообщил матери заявителя о том, что во время инспекции, проведенной прокуратурой по соответствующей жалобе, каких-либо нарушений прав ее сына установлено не было. В частности, прокурор сослался на результаты посещения сотрудниками прокуратуры следственного изолятора № ИЗ-47/1, которое предположительно состоялось 30 ноября 2007 года, и в ходе которого заявитель ни с какими жалобами не обращался.

48.  Письмами от 24 декабря 2007 года и 30 апреля 2008 года прокурор вновь сообщил свои заключения об отсутствии нарушений прав заявителя. При этом в письме от 24 декабря 2007 года прокурор отметил, что заявитель содержался в одиночной камере на основании его собственного заявления, поданного в администрацию следственного изолятора № ИЗ-47/1 17 октября 2007 года.

49.  Адвокат заявителя обжаловала вышеуказанные ответы прокуратуры в суде. В частности, адвокат указала на то, что прокурор не предпринял каких-либо следственных мер для установления реальных обстоятельств дела и не вынес официального решения об отказе в проведении следствия по уголовному делу в порядке, предусмотренном УПК РФ.

50.  Решением от 14 июля 2008 года Калининский районный суд города Санкт-Петербурга отклонил данную жалобу.

51.  1 октября 2008 года Санкт-Петербургский городской суд оставил данное решение без изменения по апелляции.

C.  Осуждение заявителя за дезорганизацию деятельности учреждений, обеспечивающих изоляцию от общества

52.  20 сентября 2007 года некоторые несовершеннолетние заключенные, содержащиеся под стражей в следственном изоляторе №ИЗ-47/1, в том числе заявитель, отказались подчиняться распоряжениям сотрудников охраны.

53.  В неустановленную в материалах дела дату заявитель был привлечен к ответственности за дезорганизацию деятельности учреждений, обеспечивающих изоляцию от общества, - преступление, предусмотренное частью 2 статьи 321 УК РФ. В частности, с учетом событий, произошедших в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 20 сентября 2007 года, он обвинялся в отказе подчиниться приказам охранника и нападении на него, не причинившем вреда его здоровью.

54.  21 октября 2008 года Калининский районный суд города Санкт-Петербурга признал заявителя виновным по всем пунктам предъявленного ему обвинения и приговорил его к лишению свободы сроком на два года.

D.  Условия содержания заявителя под стражей в следственных изоляторах и Санкт-Петербургском городском суде, а также условия перевозки заявителя в Санкт-Петербургский городской суд и обратно

1.  Версия заявителя

55.  Заявитель описывает условия своего содержания под стражей и перевозки следующим образом.

С 17 октября 2007 года по 4 апреля 2008 года заявитель содержался в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 города Санкт-Петербурга. Он содержался в изоляции в одиночных камерах № 127, 128 и 130 корпуса № 2/1. В обветшалых камерах данного изолятора жили грызуны. Корпус 2/1 использовался для содержания под стражей лиц, приговоренных к пожизненному заключению. При этом в отношении заявителя применялся тот же режим, что и в отношении совершеннолетних лиц: любое перемещение заявителя допускалось только в наручниках и в сопровождении охранников.

56.  С 4 апреля 2008 года по 5 марта 2009 года заявитель содержался в СИЗО № ИЗ-47/4 города Санкт-Петербурга в предположительно переполненных камерах № 162, 169 и 177. Какое-либо уединение при пользовании туалетом отсутствовало, поскольку в туалете не было двери. Заключенным предоставлялась лишь ежедневная прогулка продолжительностью два часа и еженедельный душ продолжительностью пятнадцать минут.

57.  В дни судебных заседаний по его уголовному делу заявителя сначала помещали в «камеру временного содержания», где он был вынужден проводить много времени, после чего доставляли его в суд в фургоне, оборудованном камерами. В фургонах отсутствовали окна и системы вентиляции, а площадь расположенных в них камер не превышала 1 м². В каждой камере он перевозился один или вместе с другим заключенных, при этом количество перевозимых заключенных превышало вместимость самих фургонов.

58.  По прибытии в Санкт-Петербургский городской суд заявителя помещали в камеру временного содержания, где отсутствовали окна, туалеты и источники воды. Туда же он помещался и во время всех перерывов в судебных заседаниях. Возможность приема пищи у заявителя также отсутствовала.

59.  Кроме того, во время перевозки в фургонах и его перемещения в здании суда на заявителя систематически надевали наручники. В некоторые дни в наручниках он проводил до двенадцати часов. Письмом от 1 ноября 2008 года прокуратура сообщила матери заявителя о том, что применение наручников было обусловлено наличием у ее сына суицидальных наклонностей, а также стремлением предотвратить любые попытки побега, поскольку он проявил склонность к неподчинению и подстрекательству к неподчинению.

60.  Во время судебных заседаний в суде первой инстанции заявитель содержался в клетке из металлических прутьев, единственным удобством которой была скамейка. Рядом с клеткой стояли вооруженные сотрудники полиции; кроме того, вокруг клетки была предусмотрена так называемая зона безопасности, в которой исключалось присутствие любых лиц. Адвокат заявителя мог общаться с ним только с разрешения дежурного сотрудника полиции и исключительно в присутствии последнего.

61.  Наконец, в металлическую клетку он также был помещен и во время заседания в суде апелляционной инстанции 14 августа 2008 года.

2.  Версия Властей

62.  Согласно доводам Властей, в период с 17 октября 2007 года по 4 марта 2008 года заявитель содержался в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 города Санкт-Петербурга, а в период с 4 марта 2008 года по 5 марта 2009 года - в следственном изоляторе № ИЗ-47/4 города Санкт-Петербурга.

63.  По вопросу об условиях содержания заявителя под стражей в СИЗО № ИЗ-47/1 Власти указали, что заявитель содержался в камерах № 130, 52 и 127 площадью 8 квадратных метров, в каждой из которых находились две кровати. Власти добавили, что, вопреки доводам заявителя, один в камерах он не содержался, а также что в камерах с ним всегда содержался по меньшей мере еще один заключенный. Власти обратили внимание на то, что заявитель содержался отдельно от совершеннолетних заключенных, что ему были предоставлены постельное белье и столовые приборы, а также возможность ежедневных двухчасовых прогулок на открытом воздухе отдельно от взрослых заключенных.

64.  По вопросу об условиях содержания заявителя под стражей в СИЗО № ИЗ-47/4 Власти заявили, что заявитель содержался в камерах, площадь которых соответствовала международным стандартам, а также что в камерах имелось все необходимое оборудование и удобства: кровать, раковина, стол и т. д. Заявителю была предоставлена возможность прогулок под открытым небом и беспрепятственных встреч с адвокатами и родственниками, при этом он находился под присмотром врачей, в том числе психологов.

65.  В обоснование своих доводов Власти представили различные справки, выданные 21 и 22 июня 2016 года администрациями соответствующих учреждений, а также плохо читаемые копии определенных страниц личного дела заявителя с указанием номеров занимаемых им камер, дат помещения заявителя в эти камеры и предоставленного ему оборудования и одежды. Власти также представили копии определенных страниц медицинской карты заявителя.

66.  По вопросу об условиях перевозки заявителя в Санкт-Петербургский городской суд и из него, Власти подчеркнули, что перевозка заявителя осуществлялась двадцать четыре раза. Власти сослались на невозможность предоставления документации относительно условий перевозки заявителя в связи с уничтожением соответствующих данных по истечении пятилетнего срока их хранения. Они подчеркнули, что уничтожение данных записей не может служить основанием для формирования каких-либо неблагоприятных выводов на этот счет. При этом Власти подтвердили, что во время перевозки заявитель действительно содержался в наручниках, и что эта мера представлялась необходимой по причине суицидальных наклонностей заявителя и необходимости предотвращения любых попыток побега или неповиновения с его стороны.

67.  По вопросу об условиях содержания заявителя под стражей в помещениях Санкт-Петербургского городского суда Власти сослались на то, что в зданиях суда расположены десять камер общей площадью 37 квадратных метров, и что временно содержащимся в них заключенным должно было предоставляться не менее 3 м² личного пространства. Власти подчеркнули, что одновременно все подсудимые в данных камерах не содержались, поскольку они в порядке очереди принимали участие в судебных заседаниях. Власти пояснили, что камеры были оборудованы системой вентиляции, а размещавшиеся в них лица по требованию отводились в туалетную комнату.

68.  Наконец, относительно условий содержания заявителя в зале суда Власти сослались на то, что в целях обеспечения безопасности заявитель был помещен за металлическую решетку, где он имел возможность сидеть на скамейке.

ПРАВО

I.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ, РАССМАТРИВАЕМОЙ ОТДЕЛЬНО И В СОВОКУПНОСТИ СО СТАТЬЕЙ 13 КОНВЕНЦИИ

69.  Заявитель жалуется на условия содержания под стражей в следственных изоляторах ИЗ-47/1 и ИЗ-47/4 города Санкт-Петербурга и в камере временного содержания Санкт-Петербургского городского суда, а также на условия его перевозки в здание указанного суда и обратно. Он также обжалует факт его помещения в расположенную в зале суда металлическую клетку во время судебного разбирательства. Заявитель ссылается на его предполагаемое избиение охранниками следственного изолятора № ИЗ-47/2 города Тихвина и на отсутствие эффективного расследования по соответствующим жалобам. Наконец, заявитель также жалуется на отсутствие эффективного средства правовой защиты, позволяющего ему подать эти жалобы на внутригосударственном уровне. Он ссылается на статью 3 Конвенции, рассматриваемую отдельно и в совокупности со статьей 13 Конвенции. В частях, применимых к настоящему делу, эти два положения гласят:

Статья 3

«Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию».

Статья 13

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в (...) Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

A.  Предполагаемое нарушение статьи 3 Конвенции

1.  Относительно условий содержания заявителя под стражей в следственных изоляторах № ИЗ-47/1 и ИЗ-47/4 и в Санкт-Петербургском городском суде, условий его перевозки в здание указанного суда и обратно, а также факта его помещения в металлическую клетку в зале суда

a) Доводы сторон

70.  Относительно условий содержания заявителя под стражей в следственных изоляторах № ИЗ-47/1 и ИЗ-47/4 Власти сослались на неисчерпание заявителем внутригосударственных средств правовой защиты, а именно на то, что заявитель не обращался с гражданским иском о компенсации предполагаемого морального вреда. По мнению Властей, заявитель не предоставил убедительных доказательств своего довода о ненадлежащих условиях его содержания под стражей в следственном изоляторе № ИЗ-47/1. В дополнение к этому, обращаясь к собственной версии событий (см. пункты 62‑65 выше), Власти утверждают, что оспариваемые условия содержания не образуют жестокого обращения.

71.  Заявитель настаивал на своей жалобе. Он подчеркнул, кроме того, что условия его содержания под стражей в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 были аналогичны условиям содержания под стражей, описанным в постановлении Европейского Суда от 6 марта 2014 года по делу «Горбуля против России» (*Gorbulya c. Russie*, жалоба № 31535/09), постановлении Европейского Суда от 10 мая 2011 года по делу «Попандопуло против России» (*Popandopulo c. Russie*, жалоба № 4512/09) и постановлении Европейского Суда от 23 апреля 2009 года по делу «Московец против России»*(Moskovets c. Russie*, жалоба № 14370/03).

b) Оценка Суда

i.  Приемлемость

72.  Учитывая свои заключения в постановлении от 10 января 2012 года по делу «Ананьев и другие против России» *(Ananyev et autres c. Russie*) (жалобы № 42525/07 и 60800/08, пункты 100-119), Суд считает, что Власти не доказали существования внутригосударственного средства правовой защиты относительно условий содержания под стражей в следственных изоляторах № ИЗ-47/1 и ИЗ-47/4, которое заявитель был бы обязан исчерпать до подачи жалобы в Европейский Суд. Следовательно, он отклоняет довод Властей.

73.  Учитывая, кроме того, что жалобы заявителя не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям, Суд объявляет их приемлемыми.

ii.  Существо жалобы

α)  Условия содержания заявителя в следственном изоляторе №ИЗ-47/1

74.  Суд в первую очередь отмечает, что стороны представляют различную информацию относительно даты перевода заявителя из следственного изолятора № ИЗ-47/1 в следственный изолятор № ИЗ-47/4. Он подчеркивает, что Власти представили противоречивую информацию по данному вопросу: в одних документах указывается 4 марта 2008 года, а в других - 4 апреля 2008 года. При этом Суд обращает внимание на то, что согласно представленным Властями копиям личного дела заявителя (см. пункт 65 выше), заявитель был переведен в следственный изолятор № ИЗ 47/4 4 апреля 2008 года. Учитывая ту значимость, которую Суд придает первичным документам по делам об условиях содержания под стражей (см. в связи с этим упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Ананьев и другие против России», пункты 127-129), он склонен доверять информации, содержащейся в личном деле задержанного, и полагает установленным, что заявитель содержался в изоляторе № ИЗ-47/1 до 4 апреля 2008 года, и что именно в этот день он был переведен в изолятор № ИЗ-47/4.

75.  Суд также обращает внимание на то, что стороны не достигли единого мнения относительно материальных условий содержания заявителя в следственном изоляторе № ИЗ-47/1: в частности, по словам заявителя, он содержался в полной изоляции в корпусе № 2/1 данного учреждения, а из предоставленной Властями информации следует, что он содержался в общих камерах, где помимо него содержался по меньшей мере еще один человек (см. пункты 55 и63 выше).

76.  В связи с этим Суд напоминает, что производство по жалобам на нарушения Конвенции, как, например, по настоящей жалобе, не во всех случаях характеризуется неуклонным применением принципа *affirmanti incumbit probatio* («доказывание возлагается на утверждающего»), так как в некоторых случаях только государство-ответчик имеет доступ к информации, подтверждающей или опровергающей утверждения заявителя. Непредоставление государством-ответчиком такой информации без убедительного объяснения причин подобного поведения может привести к выводу об обоснованности показаний заявителя (см., среди прочих, постановление Европейского Суда от 25 октября 2005 года по делу *«Федотов против России» (Fedotov c. Russie)*, жалобы № 5140/02, пункты 60 и 61; и постановление Европейского Суда от 28 мая 2009 года по делу «*Кокошкина против России» (Kokoshkina c. Russie)*, жалоба №2052/08, пункт 60).

77.  Суд напоминает, кроме того, что когда оспариваются условия содержания под стражей, для него нет никакой необходимости устанавливать достоверность каждого спорного элемента: он может прийти к выводу о нарушении статьи 3 Конвенции на основании любого серьезного утверждения, не опровергнутого Властями (см. постановление Европейского Суда от 9 апреля 2009 года по делу «Григорьевских против России» (*Grigorievskikh c. Russie)*, жалоба №22/03, пункт 55). В делах такого типа бремя доказывания лежит на органах власти, и Властям надлежит предоставить удовлетворительное и убедительное объяснение, чтобы опровергнуть утверждения заявителя.

78.  Применительно к обстоятельствам настоящего дела, Суд отмечает, что Власти, хотя и сослались на то, что заявитель содержался в камерах № 130, 52 и 127 по меньшей мере с еще одним заключенным (см. пункт63 постановления выше), однако в обоснование своих доводов не предоставили оригиналов реестров заключенных лиц в соответствующий период времени. Что касается прочих сведений, представленных Властями, Суд полагает, что они не могут компенсировать отсутствие указанных реестров (см. упоминавшееся выше постановление по делу «Ананьев и другие против России»*,* пункты 127-129). Суд также подчеркивает, что довод Властей о том, что заявитель не содержался в одиночной камере, частично противоречит ответу прокурора от 24 декабря 2007 года, из которого следует, что заявитель действительно содержался в одиночестве в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 (см. пункт 48 постановления выше). Учитывая значимость, которую Суд обычно придает различным доказательствам по делу, Суд полагает, что Власти не опровергли утверждение заявителя о том, что в период с 17 октября 2007 года по 4 апреля 2008 года, то есть в течение пяти месяцев и восемнадцати дней, он содержался изолированно от иных заключенных.

79.  Суд далее обращает внимание на то, что, поставив под сомнение утверждение заявителя о его содержании в одиночной камере, Власти не пытались представить доказательств того, что такой режим заключения соответствовал требованиям статьи 3 Конвенции.

80.  Суд напоминает, что в постановлении от 14 октября 2010 года по делу «A.B. против России» *(A.B. c. Russie,* жалоба № 1439/06, пункты 99-113), а также в упоминавшемся ранее постановлении по делу «Горбуля против России» (пункты 74-81) он установил нарушение статьи 3 Конвенции по причине содержания заявителей в одиночном заключении в корпусе № 2/1 следственного изолятора ИЗ–47/1 города Санкт-Петербурга. В частности, в упоминавшемся ранее постановлении по делу «A.B. против России»Суд заключил, что после принятия решения о размещении лица в условиях одиночного заключения не проводились переоценки всех обстоятельств дела, положения и поведения заключенного, а также регулярное обследование его физического и психического состояния с целью убедиться в его готовности одиночному заключению (см. пункты 107-108 постановления). Принимая во внимание представленные в его распоряжение документы и позицию Властей, Суд считает, что Власти не представили никаких фактических или правовых доказательств, способных убедить его прийти к иному выводу в данном деле.

81.  В частности, Суд полагает, что содержание заявителя под стражей в условиях одиночного заключения в течение пяти месяцев и восемнадцати дней не было незначительным с учетом возраста заявителя, который на момент рассматриваемых событий еще не достиг совершеннолетия. Даже если предположить, что просьба заявителя о его размещении в одиночной камере от 17 октября 2007 года и носила спонтанный характер, Суд полагает, что в ней отсутствовало указание на обстоятельства, побудившие заявителя потребовать применения данной меры (см. упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «A.B. противРоссии», пункт 105). Действительно, поведение заявителя расценивалось как общественно опасное (см. пункт 52 постановления выше). Вместе с тем, государственные органы не ссылались на данный факт при принятии решения о размещении заявителя в одиночной камере и продлении срока его содержания в ней. В любом случае, администрация следственного изолятора не освобождается от обязанности осуществлять регулярный контроль за физическим и психологическим состоянием заключенного (см. упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «A.B. противРоссии», пункт 108).

82.  Суд отмечает, что из представленных Властями выписок из медицинской карты заявителя (см. пункт65 постановления выше) не следует, что администрация СИЗО регулярно оценивала психологическое состояние заключенного. По всей видимости, в период с 17 октября 2007 года по 4 апреля 2008 года заявитель лишь трижды осматривался медицинскими специалистами: 29 и 30 ноября 2007 года он посетил дерматолога и терапевта соответственно, а 14 февраля 2008 года - терапевта.

83.  Наконец, несмотря на то, что заявитель мог встречаться с матерью и своим адвокатом в дни судебных заседаний, такие контакты не могли компенсировать те условия социальной изоляции, в которых он оказался (см. постановление Европейского Суда от 6 ноября 2012 года по делу «Бородин против России» (*Borodin c. Russie,* жалоба №41867/04, пункт 134*).*

84.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в отношении условий содержания заявителя под стражей в период с 17 октября 2007 года по 4 апреля 2008 года.

β)  Условия содержания заявителя в следственном изоляторе № ИЗ-47/4

85.  Суд отмечает, что среди сторон также отсутствует единое мнение по вопросу о материальных условиях содержания заявителя в следственном изоляторе № ИЗ-47/4. Принимая во внимание выводы, сделанные Судом в пунктах 76‑77 постановления выше относительно распределения бремени доказывания, а также учитывая предоставленные сторонами доказательства, Суд полагает, что Власти не выполнили возложенного на них бремени доказывания и не опровергли, путем предоставления оригиналов реестров заключенных лиц, доводы заявителя относительно его содержания под стражей в переполненных камерах в следственном изоляторе № ИЗ-47/4 (см. пункт 56 постановления).

86.  Суд напоминает, что он уже делал соответствующие заключения по многих делам, связанным с нарушением статьи 3 Конвенции, главным образом, в связи с отсутствием достаточного личного пространства (см., например, постановление Европейского Суда от 23 октября 2012 года по делу «Зенцов и другие против России» *(Zentsov et autres c. Russie),* жалоба № 35297/05, пункты 38-45; постановление Европейского Суда от 9 октября 2012 года по делу *«Колунов против России» (Kolunov c. Russie)*, жалоба № 26436/05, пункты 30-38; упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу«Ананьев и другие против России», пункты 160-166; постановление Европейского Суда от 7 апреля 2005 года по делу «Каралевичус против Литвы» *(Karalevičius c. Lituanie)*, жалоба №53254/99, пункт 36, постановление Европейского Суда от 20 января 2005 года по делу «Майзит против России» (*Mayzit c. Russie)*, жалоба № 63378/00, пункт 39 и далее; и постановление Европейского Суда по делу «Дугоз против Греции» (*Dougoz c. Grèce)*, жалоба № 40907/98, пункт 46, CEDH 2001-II).

87.  Принимая во внимание обширную прецедентную практику Суда по данному вопросу, а также сделанные им выводы по обоснованности доводов заявителя, Суд приходит к выводу, что заявитель содержался в следственном изоляторе № ИЗ-47/4 в период с 4 апреля 2008 года до 5 марта 2009 года в условиях, противоречащих положениям статьи 3 Конвенции.

88.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в отношении условий содержания заявителя под стражей в период с 4 апреля 2008 года до 5 марта 2009 года.

γ)  Размещение заявителя в металлической клетке

89.  Стороны не оспаривают тот факт, что на протяжении всего разбирательства по уголовному делу заявитель находился в металлической клетке в зале Санкт-Петербургского городского суда (см. пункты 61 и 68 постановления выше).

90.  В постановлении Большой Палаты Европейского Суда по делу «Свинаренко и Сляднев против России» (*Svinarenko et Slyadnev c.  Russie*) (жалобы № 32541/08 и 43441/08, ECHR 2014 (извлечения)) Суд пришел к выводу о том, что содержание под стражей лица в металлической клетке во время судебного разбирательства само по себе - ввиду его объективно унижающей достоинство природы, несовместимой со стандартами цивилизованного поведения, служащими приметой демократического общества, - является оскорблением человеческого достоинства в нарушение статьи 3 Конвенции. Аналогичной позиции Суд придерживался и в более поздних постановлениях (см. постановление Европейского Суда от 14 июня 2016 года по делу «Уразов против России» *(Urazov c. Russie*), жалоба № 42147/05, пункты 81-83; постановление Европейского Суда от 31 января 2017 года по делу «Воронцов и другие против России» (*Vorontsov et autres c Russie*), жалоба № 59655/14 и 2 других жалобы, пункт 31).

91.  В свете доводов сторон и прецедентного права Суда в данной сфере, Суд полагает, что Власти не представили каких-либо фактических доказательств или юридических доводов, способных побудить его прийти к иному выводу по настоящему делу.

92.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в связи с размещением заявителя в металлической клетке в зале Санкт-Петербургского городского суда.

93.  Учитывая факт признания Судом нарушения в пункте 92 постановления выше, Суд не усматривает необходимости в отдельном рассмотрении жалобы о размещении заявителя в металлической клетке во время судебного заседания, состоявшегося в суде апелляционной инстанции 14 августа 2008 года.

δ)  Условия содержания заявителя под стражей в камере временного содержания Санкт-Петербургского городского суда, а также условия перевозки заявителя в суд и из суда

94.  Установив нарушение Статьи 3 Конвенции в связи с условиями содержания заявителя под стражей в период с 17 октября 2007 года по 5 марта 2009 года (см. пункты 84 и 88 постановления выше), а также в связи с размещением заявителя в металлической клетке в зале суда во время заседаний (см. пункт 92 постановления выше), Суд не усматривает необходимости в отдельном рассмотрении части жалобы относительно условий его содержания под стражей в камере временного содержания Санкт-Петербургского городского суда и условий его перевозки в указанный суд, а также из него (см. пункты 57‑59 постановления выше).

2.  По вопросу о предполагаемом жестоком обращении

a) Доводы сторон

95.  По утверждению Властей, 21 сентября 2007 года, то есть в день поступления заявителя в следственный изолятор № ИЗ-47/2 г. Тихвина, а также 17 октября 2007 года, то есть в день своего возвращения в следственный изолятор № ИЗ-47/1 города Санкт-Петербурга, заявитель был осмотрен медицинскими специалистами данных учреждений, которые не обнаружили у него никаких повреждений. Власти представили выписку из журнала медицинских осмотров СИЗО № ИЗ-47/2, из которой следует, что во время медицинского обследования 21 сентября 2007 года при поступлении заявителя в указанное учреждение какие-либо видимые повреждения на теле заявителя отсутствовали, а сам он на плохое самочувствие не жаловался. Тем не менее, несмотря на запрос Суда, сформулированный при уведомлении о жалобе, Власти не представили выписку из журнала медицинских осмотров в следственном изоляторе № ИЗ-47/1.

96.  Заявитель настаивал на своей жалобе. В обоснование реальности предположительно полученных заявителем травм, он сослался на показания К. и Ф. – двух бывших сотрудников следственного изолятора № ИЗ-47/1. Они, в частности, показали, что во время поступления заявителя в данное учреждение в октябре 2007 года на теле заявителя имелись видимые повреждения, в том числе синяки на лице, рана на брови и припухлость в области губ. Они также подтвердили, что во время поступления в указанный следственный изолятор заявитель врачом не осматривался.

97.  По вопросу о проверке жалоб заявителя на жестокое обращение, заявитель отметил, что сотрудники прокуратуры посетили его 30 ноября 2007 года, при этом данное посещение происходило в присутствии руководителя следственного изолятора № ИЗ-47/1, в связи с чем, опасаясь репрессий, он не смог свободно выразить свое мнение относительно жестокого обращения.

b) Оценка Суда

i.  Приемлемость

98.  Установив, что эта жалоба не является явно необоснованной в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не является неприемлемой по другим причинам, Суд объявил ее приемлемой.

ii.  Существо жалобы

α)  Процессуальный аспект

99.  Суд считает, что, когда человек обоснованно заявляет о том, что он пострадал от рук полиции или других подобных служб государства, и что он подвергся запрещенному жестокому обращению в нарушение статьи 3 Конвенции, то это положение, в сочетании с общей обязанностью государства по статье 1 Конвенции «обеспечить каждому, находящемуся под [его] юрисдикцией, права и свободы, определенные (...) [в] Конвенции» косвенно требует проведения эффективного официального расследования (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Буид против Бельгии» (*Bouyid c. Belgique,* жалоба № 23380/09, пункте 116, CEDH 2015).

100.  Обращаясь к обстоятельствам настоящего дела, Суд в первую очередь должен выяснить, является ли жалоба заявителя на предполагаемое жестокое обращение «обоснованной» и, соответственно, несут ли национальные органы государственной власти обязанность по проведению официального расследования. Суд отмечает, что 2 ноября 2007 года мать заявителя обратилась в прокуратуру с жалобой, где она описала состояние здоровья ее сына, в том числе повреждения, которые она обнаружила на его лице во время посещения 30 октября 2007 года, и повторила доводы своего сына о предполагаемом жестоком обращении с ним (см. пункт 46 постановления выше). Суд полагает, что содержащееся в указанной жалобе описание травм было достаточным для проведения официального расследования по данному вопросу.

101.  Суд также отмечает, что Власти не представили каких-либо документов, способных подтвердить факт проведения предполагаемой проверки по жалобе матери заявителя, а также объем предпринятых прокуратурой действий. Даже если бы такая проверка и была проведена, Суд не находит каких-либо объяснений тому, почему такая проверка не была облачена в какую-либо процессуальную форму из предусмотренных УПК РФ, то есть в форму доследственной проверки (в соответствии со статьей 144 УПК РФ) или расследования именно по уголовному делу (в соответствии со статьей 146 УПК РФ) (более подробная информация о данных процессуальных формах приведена в постановлении Европейского Суда от 24 июля 2014 года по делу «Ляпин против России» (*Lyapin c. Russie*), жалоба № [46956/09](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{"appno":["46956/09"]}), пункты 99‑102). Кроме того, из представленных в распоряжение Суда документов не следует, что в рамках указанной проверки сотрудники прокуратуры распорядились о проведении медицинского обследования заявителя (см. постановление Европейского Суда от 19 сентября 2017 года по делу «Золоторев против России» (*Zolotorev c.  Russie*), жалоба № 13408/07, пункт 52), ознакомились с журналами медицинских осмотров, подготовленными медицинскими специалистами соответствующих учреждений, допросили врачей указанных учреждений с целью проверки версии матери заявителя (см., *с учетом соответствующих изменений*, постановление Европейского Суда от 2 мая 2013 года по делу «Самарцев против России» (*Samartsev c. Russie*), жалоба № 44283/06, пункт 90), допросили сотрудников следственного изолятора, предположительно причастных к жестокому обращению с заявителем, или организовали очную ставку между заявителем и данными лицами (см. постановление Европейского Суда от 27 мая 2010 года по делу «Артемов против России» (*Artyomov c. Russie*), жалоба № 14146/02, пункт 180).

102.  Суд также отмечает, что в письмах, направленных матери заявителя 3 и 24 декабря 2007 года, прокурор указал, что 30 ноября 2007 года представитель прокуратуры посетил заявителя в следственном изоляторе № ИЗ-47/1, однако во время визита каких-либо жалоб от него не поступило. Однако учитывая описание данного посещения, приведенное заявителем (см. пункт 97 постановления выше), в частности, факт его проведения в присутствии администрации изолятора, Суд полагает, что отсутствие жалоб со стороны заявителя не может свидетельствовать о необоснованности его утверждений.

103.  В целом, Суд полагает, что меры, предпринятые органами прокуратуры на основании жалобы матери заявителя, носили поверхностный характер и не могут рассматриваться в качестве эффективного расследования по смыслу статьи 3 Конвенции (см. постановление Европейского Суда от 26 января 2016 года по делу «R. против России» (*R. c. Russie*), жалоба № 11916/15, пункты 84-92; а также упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Ляпин против России», пункты 133-140).

104.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в ее процессуальном аспекте.

β)  Материально-правовой аспект

105.  Суд отмечает, что Власти представили выписку из журнала медицинских осмотров следственного изолятора № ИЗ-47/2 от 21 сентября 2007 года (см. пункт 95 постановления выше), из которой следует, что во время обследования, проведенного в указанный день, каких-либо видимых повреждений на теле заявителя обнаружено не было. Однако, по утверждению заявителя, он подвергся жестокому обращению во время его содержания под стражей именно в данном учреждении, то есть в период с 21 сентября по 17 октября 2007 года (см. пункт 42 постановления выше). Если бы Власти действительно желали проверить данное утверждение, они могли бы, например, предоставить выписку из журнала медицинских осмотров следственного изолятора № ИЗ-47/1 от 17 октября 2007 года (дата перевода заявителя в данное учреждение). Власти не пояснили, почему предоставление данного доказательства по требования Суда не представляется возможным. С другой стороны, из предоставленных заявителем показаний К. и Ф. следует, что на момент поступления заявителя в следственный изолятор № ИЗ-47/1 на его теле имелись многочисленные повреждения, а также что какого-либо медицинского осмотра он не проходил (см. пункт 96 постановления выше).

106.  В связи с этим Суд напоминает, что при оценке доказательств по делу он руководствуется критерием доказанности «вне всякого разумного сомнения» (см. постановление Европейского суда от 18 января 1978 года по делу «Ирландия против Соединенного Королевства» (*Irlande c.  Royaume-Uni*), пункт 161, серия A №25). В этой связи он напоминает, что это доказывание может вытекать из совокупности доказательств или неопровергнутых презумпций фактов, которые являются достаточно существенными, конкретными и последовательными (см. постановление Европейского Суда от 4 декабря 1995 года по делу «Рибич против Австрии» (*Ribitsch c.  Autriche*), пункт 34, Серия A №336; постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Салман против Турции» *(Salman с.  Turquie*), жалоба № 21986/93, пункт 100, ECHR 2000-VII). Применительно к обстоятельствам настоящего дела, несмотря на отсутствие медицинской документации, подтверждающей характер причиненных заявителю повреждений, Суд полагает, что заявитель смог доказать факт наличия повреждений на лице на момент его перевода из следственного изолятора № ИЗ-47/2 в следственный изолятор № ИЗ-47/1, в частности, посредством показаний свидетелей К. и Ф. (аналогичные выводы изложены в упоминавшемся ранее постановлении Европейского Суда по делу «R. против России»,пункты 78-80; и в упоминавшемся ранее постановлении Европейского Суда по делу «Артемов против России», пункты 150-155).

107.  Суд также напоминает, что «когда лицо заключается под стражу, и при этом оно не имеет проблем со здоровьем, и когда констатируется, что такое лицо имеет травму в момент освобождения, на государство возлагается ответственность за предоставление правдоподобного объяснения в отношении происхождения травм, в ином случае должна применяться статья 3 Конвенции» (см. постановление Европейского Суда от 27 августа 1992 года по делу «Томази против Франции» (*Tomasi c.  France),* пункты 108-111, серия A № 241-A, и постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Сельмуни против Франции» (*Selmouni c. France*), жалоба №25803/94, пункт 87, CEDH 1999-V). С учетом принципов, изложенных выше, а также принимая во внимание непредоставление Властями каких-либо пояснений относительно причиненных заявителю травм, Суд полагает, что Власти не исполнили возложенного на них бремени доказывания (см. постановление Европейского Суда от 15 ноября 2016 года по делу «Золотарев против России» (*Zolotarev c. Russie*, жалоба № 43083/06, пункт 42, а также упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Самарцев против России», пункт 96). Таким образом, Суд принимает предоставленную заявителем версию относительно происхождения причиненных ему травм, в соответствии с которой он подвергся жестокому обращению со стороны сотрудников следственного изолятора № ИЗ-47/2 города Тихвина в период с 21 сентября по 17 октября 2007 года.

108.  Суд далее отмечает, что такие травмы должны были причинять заявителю сильные физические и моральные страдания. Таким образом, Суд считает, что вменяемое в вину обращение достигло порога тяжести, необходимого для признания такого обращения бесчеловечным по смыслу статьи 3 Конвенции (см. упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «R. против России»,пункт 82).

109.  Следовательно, имело место нарушение статьи 3 Конвенции в ее материально-правовом аспекте.

B.  По вопросу о соблюдении статьи 13 Конвенции

1.  Доводы сторон

110.  По мнению Властей, заявитель располагал эффективными внутригосударственными средствами правовой защиты для подачи жалоб на предполагаемые нарушения статьи 3 Конвенции.

111.  Заявитель настаивал на своей жалобе.

2.  Оценка Суда

a) О приемлемости

112.  Установив, что эта жалоба не является явно необоснованной в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не является неприемлемой по другим причинам, Суд объявил ее приемлемой.

b)  По существу дела

i.  Относительно условий содержания под стражей

113.  Принимая во внимание выводы Суда относительно нарушения статьи 3 Конвенции в связи с содержанием заявителя под стражей как в переполненных, так и в одиночных камерах (см. пункты 84 и 88 постановления выше), Суд находит данную часть жалобы «обоснованной».

114.  В упоминавшемся ранее постановлении по делу «Ананьев и другие против России» Суд заключил, что российская правовая система не предоставляла эффективных внутригосударственных средств правовой защиты для предъявления жалобы на ненадлежащие условия содержания в тюрьмах по причине переполненности тюремных камер (там же, пункт 119). Суд не находит никаких оснований для иного вывода по настоящему делу.

115.  По вопросу о содержании заявителя под стражей в одиночном заключении в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 Суд полагает, что в обстоятельствах настоящего дела Власти также не предоставили доказательств существования внутригосударственного средства правовой защиты для оспаривания заявителем спорной меры (см., *с учетом соответствующих изменений*, упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «A.B. против России»,пункт 111).

116.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение статьи 13 в совокупности со статьей 3 Конвенции в отношении условий содержания заявителя под стражей.

ii.  Существо жалобы

117.  Установив факт нарушения статьи 3 Конвенции в ее процессуальном и материально-правовом аспектах (см. пункты 104 и 109 постановления выше), Суд не усматривает необходимости в отдельном рассмотрении жалобы на неэффективность расследования по жалобам на предполагаемое жестокое обращение с заявителем в соответствии со статьей 13 Конвенции (см. постановление Европейского Суда от 21 февраля 2017 года по делу «Овакимян против России» (*Ovakimyan c.  Russie*), жалоба № 52796/08, пункт 68; постановление Европейского Суда от 23 февраля 2016 года по делу «Александр Андреев против России» (*Aleksandr Andreyev c.  Russie*), жалоба № 2281/06, пункт 71; и постановление Европейского Суда от 5 января 2016 года по делу «Миникаев против России» (*Minikayev c. Russie*), жалоба № 630/08, пункт 75).

II.  О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ НАРУШЕНИИ ПУНКТА 3 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

118.  Заявитель также жалуется на неразумный срок его предварительного содержания под стражей по смыслу пункта 3 статьи 5 Конвенции, который в применимых к настоящему делу частях гласит:

«Каждый задержанный или заключенный под стражу в соответствии с подпунктом «c» пункта 1 настоящей статьи (…) имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда. Освобождение может ставиться в зависимость от предоставления гарантии явки в суд».

A.  Доводы сторон

119.  Согласно доводам Властей, заявитель содержался под стражей в условиях предварительного заключения в период с 28 февраля 2007 года по 26 мая 2008 года, то есть до даты вынесения ему приговора судом первой инстанции. По мнению Властей, национальные судебные органы должным образом учли все факторы, имеющие значение в обстоятельствах конкретного дела, а именно: серьезность предъявленных заявителю обвинений, особенности его личности и поведения до и после принятия оспариваемой меры. Власти особо подчеркнули особо серьезный характер предъявленных заявителю обвинений, а именно тот факт, что заявитель обвинялся в нанесении ударов ножом 11-летнему ребенку и, следовательно, совершении преднамеренного убийства в составе организованной группы, что, по мнению Властей, требовало адекватного ответа со стороны национальных судебных органов.

120.  Власти дополнительно сослались на то, что заявитель не исчерпал внутригосударственные средства правовой защиты, а именно не обращался с требованием о компенсации за чрезмерную продолжительность разбирательства по уголовному делу на основании Федерального закона от 20 апреля 2010 года № 68-ФЗ.

121.  Заявитель настаивал на своей жалобе.

B.  Оценка Суда

1.  Приемлемость

122.  Суд отмечает, что Закон от 20 апреля 2010 года № 68-ФЗ предусматривает возможность предъявления на национальном уровне требования о компенсации за ущерб, причиненный потерпевшим в результате нарушения права на судопроизводство в разумный срок, либо права на принудительное исполнение судебных актов в разумные сроки (для получения более подробной информации см. постановление Европейского Суда от 17 апреля 2012 года по делу «Калинкин и другие против России» (*Kalinkin et autres c. Russie*), жалоба № 16967/10 и 20 других жалоб, пункты 14-17; а также постановление Европейского Суда от 27 января 2011 года по делу «Евгений Алексеенко против России» (*Yevgeniy Alekseyenko c. Russie*), жалоба № 41833/04, пункты 70-71). Вместе с тем, Власти не предоставили доказательств того, что на основании данного закона заявитель мог получить компенсацию за неразумно продолжительное содержание под стражей по смыслу пункта 3 статьи 5 Конвенции. В связи с этим Суд отклоняет предварительное возражение Властей о неисчерпании заявителем внутригосударственных средств правовой защиты.

123.  Установив, что эта жалоба не является явно необоснованной в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не является неприемлемой по другим причинам, Суд объявил ее приемлемой.

2.  Существо жалобы

124.  Суд напоминает, что в соответствии с устоявшимся прецедентным правом Суда по пункту 3 статьи 5 Конвенции, наличие обоснованных подозрений в том, что задержанное лицо совершило правонарушение, является *необходимым условием* для правомерности продления срока его содержания под стражей. Однако по прошествии определенного времени наличие таких подозрений само по себе становится недостаточным. Суд в этом случае должен установить, продолжают ли другие основания, принятые судебными органами, оправдывать лишение свободы. Если они оказываются «уместными» и «достаточными», Суд должен также установить, проявили ли компетентные национальные органы «особое усердие» в проведении судебного разбирательства (см., среди прочих источников, постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Бузаджи против Республики Молдова» (*Buzadji c. République de Moldova)*, жалоба № 23755/07, пункт 87, CEDH 2016; постановление Европейского Суда от 24 марта 2016 года по делу «Жеребин против России» (*Zherebin c. Russie)*, жалоба № 51445/09, пункты 49-54; и постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Лабита против Италии» (*Labita c. Italie)*, жалоба № 26772/95, пункты 152-153, CEDH 2000-IV).

125.  Применительно к обстоятельствам настоящего дела, Суд отмечает, что заявитель был помещен под стражу 28 февраля 2007 года, а приговор вынесен судом первой инстанции 26 мая 2008 года (см. пункты 6 и 37 постановления выше). Таким образом, период к рассмотрению составил один год, два месяца и двадцать семь дней. Ввиду значительной продолжительности данного срока и презумпции освобождения Суд полагает, что национальные судебные органы были обязаны привести убедительные основания для продления срока содержания заявителя под стражей (см. постановление Европейского Суда от 30 января 2018 года по делу «Степан Зимин против России» (*Stepan Zimin c.  Russie*), жалобы № 63686/13, 60894/14, пункт 55).

126.  Суд отмечает, что по состоянию на 21 декабря 2007 года, то есть в момент продления срока действия меры пресечения до 18 января 2008 года, заявитель уже провел под стражей девять месяцев и двадцать два дня. И хотя заявитель не оспаривал продление срока его предварительного заключения под стражей до 21 декабря 2007 года (см. пункты 8 и 15 постановления выше), Суд считает необходимым учитывать период, истекший до указанной даты, при оценке разумности его содержания под стражей после 21 декабря 2007 года по смыслу пункта 3 статьи 5 Конвенции (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда от 22 мая 2012 года по делу «Идалов против России» (*Idalov c.  Russie*), жалоба № 5826/03, пункты 131 и 135).

127.  Суд также отмечает, что между сторонами отсутствует расхождение во взглядах по вопросу о наличии достоверных оснований подозревать заявителя в совершении правонарушения, отнесенного национальным законодательством к категории особо тяжких. Он указывает, что в своих решениях от 21 декабря 2007 года, 18 января и 4 февраля 2008 года судья суда первой инстанции в значительной степени полагался на отрицательные характеристики заявителя, а также на информацию о его поведении до и во время предварительного заключения, на основании чего он пришел к выводу о том, что заявитель способен «продолжить преступную деятельность, угрожать свидетелям или иным образом препятствовать отправлению правосудия» (см. пункты 11‑12, 21 и 26 постановления выше). При этом Суд подчеркивает, что в решениях от 29 декабря 2007 года и 17 марта 2008 года отсутствуют какие-либо основания для принятия решения о продлении срока предварительного заключения заявителя, а также что постановление от 17 марта 2008 года было отменено судом апелляционной инстанции (см. пункт 31 постановления выше).

128.  Суд полагает, что выводы национальных судебных органов о наличии у заявителя возможности препятствовать отправлению правосудия или оказать влияние на свидетелей, не были основаны на каких-либо конкретных фактических доказательствах по делу (см., среди многих прочих источников, постановление Европейского Суда от 21 июня 2016 года по делу «G. Против России» (*G. c. Russie*), жалоба № 42526/07, пункты 116-117, постановление Европейского Суда от 12 ноября 2015 года по делу «Коркин против России» (*Korkin c.*  *Russie*, жалоба № 48416/09, пункты 93-94; постановление Европейского Суда от 29 мая 2012 года по делу «Валерий Коваленко против России» (*Valeriy Kovalenko c. Russie*), жалоба № 41716/08, пункты 43-45). При этом Суд придерживается иной позиции в том, что касается необходимости предотвращения совершения заявителем других преступлений.

129.  В связи с этим Суд напоминает, что судьи могут учитывать конкретные обстоятельства, в том числе опасность подсудимого для общества; принимая во внимание серьезность правонарушения, органы государственной власти могут принять решение о помещении обвиняемого в условия предварительного заключения с целью предотвращения дальнейших преступлений при условии, что такая опасность представляется правдоподобной, а мера адекватной с учетом конкретных обстоятельств дела, например, особенностей его предыдущего поведения и личности (см. постановление Европейского Суда от 29 октября 2009 года по делу «Паради против Франции» (*Paradysz c.  France*), жалоба № 17020/05, пункт 70). Так, например, в постановлении от 13 ноября 2012 года о делу «J.M. против Дании» (*J.M. c. Danemark*, жалоба № 34421/09) Суд пришел к выводу о разумности содержания под стражей несовершеннолетнего лица в возрасте 15 лет, обвиняемого в изнасиловании и убийстве 85-летней жертвы, в течение одного года, девяти месяцев и пятнадцати дней. Суд особо принял во внимание тот факт, что национальные судебные органы напрямую сослались на исключительные обстоятельства дела и на особую тяжесть вменяемых заявителю преступлений, поскольку еще в самом начале расследования он признал свою вину в совершении преступлений, тот факт, что они приняли во внимание несовершеннолетний возраст обвиняемого и разместили его в специализированном учреждении для несовершеннолетних правонарушителей, а также тот факт, что длительность срока содержания под стражей была обусловлена необходимостью проведения по делу двух психиатрических экспертиз (там же, пункты 59-63).

130.  Возвращаясь к обстоятельствам настоящего дела, Суд полагает, что заявителю были предъявлены очень серьезные обвинения, и подозрения относительно его предполагаемой причастности к убийству несовершеннолетнего ребенка были очень сильны: при этом он признал часть предъявленных ему обвинений, а именно обвинения в подготовке и совершении совместно с С. вооруженного ограбления в доме жертвы (см. пункт 9 постановления выше). Принимая решение о продлении срока действия предварительного заключения заявителя, национальные судебные органы ссылались на поведение заявителя, а именно на агрессию в повседневной жизни, его участие в беспорядках 20 сентября 2007 года в следственном изоляторе № ИЗ-47/1, а также на факт применения к нему дисциплинарной меры в октябре 2007 года (см. пункт 11 постановления выше). На основании этого Суд полагает, что имелись конкретные доказательства существования реального риска совершения заявителем других преступлений в случае его освобождения.

131.  Кроме того, Суд полагает, что, в отличие от упоминавшегося ранее несовершеннолетнего правонарушителя в деле «J.M. против Дании», который был помещен в учреждение, соответствующее его возрасту (там же, пункты 8 и 63), заявитель по настоящему делу в соответствующих условиях не содержался. Заявитель был помещен в одиночную камеру в корпусе 2/1 следственного изолятора № ИЗ-47/1 (см. пункты 78‑84 постановления) без надлежащего наблюдения медицинских специалистов (см. пункт 82 постановления выше).

132.  Кроме того, несмотря на то, что судья суда первой инстанции отказался поместить заявителя под присмотр собственной матери (см. пункт 13 постановления выше), он не предпринял необходимые меры для того, чтобы установить, способна ли такая превентивная мера, как домашний арест, заменить предварительное заключение заявителя (см. упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Жеребин против России», пункт 59; и постановление Европейского Суда от 12 марта 2009 года по делу «Александр Макаров против России» (*Aleksandr Makarov c.  Russie*), жалоба № 15217/07, пункты 138-139). Суд напоминает, что необходимость поиска альтернативного решения представляется особенно важной в делах, касающихся несовершеннолетних (см. соответствующие принципы и международные стандарты в данной сфере в постановлении Большой Палаты Европейского Суда по делу «Блохин против России» (*Blokhin c.  Russie*), жалоба № 47152/06, пункты 77-89, ECHR 2016; и в постановлении Европейского Суда по делу «Гювеч против Турции» (*Güveç c.  Turquie*), жалоба № 70337/01, пункты 58 и 60, ECHR 2009 (извлечения)).

133.  На основании вышеизложенного Суд полагает, что в обстоятельствах настоящего дела после 21 декабря 2007 года власти содержали заявителя в условиях предварительного заключения по причинам, которые не могут считаться «достаточными» для обоснования такой продолжительности срока содержания под стражей, особенно в свете возраста заявителя и условий его содержания под стражей.

134.  При таких обстоятельствах отсутствует необходимость в рассмотрении вопроса о том, проявили ли компетентные национальные органы «особое усердие» в ходе дальнейшего разбирательства по делу (см. постановление Европейского Суда от 2 марта 2006 года по делу «Долгова против России» (*Dolgova c. Russie)*, жалоба № 11886/05, пункт 50).

135.  Следовательно, по данному делу было допущено нарушение пункта 3 статьи 5 Конвенции.

III.  О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ НАРУШЕНИИ ПУНКТА 4 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

136.  По мнению заявителя, его апелляционные жалобы на решения о продлении ему срока предварительного заключения не были рассмотрены «безотлагательно». Заявитель также жалуется на отказ суда в удовлетворении поданного им ходатайства об обеспечении личного участия в судебном заседании, состоявшемся 12 мая 2008 года в Верховном Суде, а также на нарушение принципа равенства сторон в связи с ненаправлением ему возражений прокуратуры на его апелляционную жалобу, поданную на решение от 17 марта 2008 года. Он ссылается на пункт 4 статьи 5 Конвенции, который гласит:

«Любое лицо, лишенное свободы в виде ареста или содержания под стражей, имеет право на обжалование в суде, который должен в кратчайшие сроки вынести решение о законности (...)»

A.  Доводы сторон

137.  Относительно первой части жалобы Власти отметили, что апелляционные жалобы заявителя на оспариваемые решения были рассмотрены в соответствии с требованиями национального законодательства и в короткие сроки. Власти добавили, что для передачи материалов дела из г. Санкт-Петербурга в г. Москву и для обеспечения личного участия заявителя в судебных заседаниях суда апелляционной инстанции требовалось дополнительное время. Они подчеркнули, что в ходе судебных заседаний 18 января и 1 февраля 2008 года в суде первой инстанции ни заявитель, ни его адвокат не изложили своей позиции по вопросу о продлении срока предварительного заключения заявителя и оставили этот вопрос на усмотрение суда. В части, касающейся отсутствия заявителя на судебном заседании, состоявшемся в Верховном Суде 12 мая 2008 года, Власти сослались на отсутствие необходимости личного присутствия заявителя в зале суда в связи с тем, что все его доводы были четко изложены в тексте апелляционной жалобы. Наконец, Власти также подчеркнули, что на судебном заседании 12 мая 2008 года прокурор также отсутствовал.

138.  Заявитель настаивает на том, что его жалобы не были рассмотрены в надлежащие сроки, и что это не было обусловлено какими-либо объективными причинами. Он также утверждает, что он принял участие в суде апелляционной инстанции посредством видеоконференцсвязи прямо из следственного изолятора в г. Санкт-Петербурге, а потому данный факт не мог повлечь за собой оспариваемую задержку в рассмотрении дела.

B.  Оценка Суда

1.  Приемлемость

139.  Установив, что эта жалоба не является явно необоснованной в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не является неприемлемой по другим причинам, Суд объявил ее приемлемой.

2.  Существо жалобы

140.  Суд отмечает, что срок рассмотрения апелляционных жалоб заявителя на решения от 21 декабря и 29 декабря 2007 года и 18 января 2008 года составил восемьдесят один, девяносто два и семьдесят два дня соответственно. Сроки рассмотрения жалоб на решения от 4 февраля и 17 марта 2008 года составили пятьдесят пять дней. В материалах дела отсутствуют доказательства того, что такие задержки могли возникнуть по вине заявителя или его адвоката. Суд отмечает, что после завершения процедуры обмена возражениями по каждой из поданных заявителем жалоб национальные судебные органы в отсутствие объективных на то причин оставляли данные жалобы без рассмотрения в течение продолжительных периодов времени – от тридцати до шестидесяти двух дней (см. пункты 15‑16, 18‑19, 23‑24, 27‑28 и 30‑31 постановления выше). Суд принимает к сведению довод Властей о необходимости передачи материалов дела по жалобам заявителя из г. Санкт-Петербурга в г. Москву, где находится Верховный Суд, однако считает, что необходимость такой передачи не обусловливает настолько продолжительные задержки. Более того, довод Властей, в соответствии с которым заявитель якобы перевозился из в г. Москву для обеспечения его участия в судебном заседании суда апелляционной инстанции, не подтверждается материалами дела. В связи с этим Суд принимает утверждение заявителя о том, что он принимал участие в соответствующих судебных заседаниях посредством видеоконференцсвязи прямо из следственного изолятора, где он в содержался в соответствующий период времени (см. пункт 138постановления выше). Таким образом, данный способ участия заявителя в судебном заседании также не мог способствовать значительному увеличению сроков рассмотрения жалоб заявителя.

141.  На основании вышеизложенного Суд полагает, что истекшие периоды времени не соответствовали требованию рассмотрения в короткий срок. Для сравнения Суд напоминает, что в своем постановлении от 24 октября 2013 года по делу «Щербаков против России (№2)» (*Shcherbakov c. Russie (no 2)*), жалоба № 34959/07, пункт 101) и в постановлении от 22 декабря 2009 года по делу «Бутусов против России» (*Butusov c.  Russie*, жалоба № 7923/04, пункт 34) он пришел к выводу о нарушении пункта 4 статьи 5 Конвенции в ситуации, когда сроки рассмотрения составили тридцать четыре и двадцать дней соответственно. Таким образом, Суд полагает, что по данному делу было допущено нарушение этого же положения Конвенции.

142.  Учитывая факт признания нарушения пункта 4 статьи 5 Конвенции в пункте 141 постановления выше, Суд не усматривает необходимости в отдельном рассмотрении жалобы заявителя на его отсутствие в судебном заседании суда апелляционной инстанции 12 мая 2008 года, проведенное по вопросу правомерности его предварительного заключения, и на непредоставление ему возражений прокуратуры на его апелляционную жалобу на решение от 17 марта 2008 года.

IV.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 6 КОНВЕНЦИИ

143.  Наконец, заявитель жалуется на факт его размещения в металлической клетке во время судебных заседаний в Санкт-Петербургском городском суде, а также во время судебного заседания в Верховном суде 14 августа 2008 года. Он ссылается на нарушение принципа презумпции невиновности. По мнению заявителя, по причине отсутствия в клетке стола он был лишен возможности делать необходимые заметки и, соответственно, обеспечить свою эффективную защиту. Кроме того, заявитель не мог конфиденциально общаться со своим адвокатом, поскольку в клетке также находился второй обвиняемый, а возле нее – сотрудники конвойной службы тюремной администрации. Заявитель ссылается на пункты 1, 2, а также подпункты «b» и «c» пункта 3 статьи 6 Конвенции, которая в частях, применимых к настоящему делу, гласит:

«1.  «Каждый имеет право на (...) разбирательство дела в разумный срок (...) судом, который вынесет решение (...) об обоснованности любого предъявленного ему уголовного обвинения (...).

2.  Каждый обвиняемый в совершении уголовного преступления считается невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком.

3.  Каждый обвиняемый имеет, в частности, следующие права:

(...)

b) иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты;

c)  защищать себя лично или посредством выбранного им самим защитника или, при недостатке у него средств для оплаты услуг защитника, пользоваться услугами назначенного ему адвоката бесплатно, когда того требуют интересы правосудия;

(...)».

A.  Доводы сторон

144.  Власти подтвердили, что заявитель действительно был помещен за металлическую решетку в зале суда, и что рядом с ней постоянно находились сотрудники конвойной службы. Власти отметили, что заявителю предоставлялась возможность общения с адвокатом с разрешения председательствующего судьи как во время перерывов, имевших место во время судебных заседаний, так и после них. И заявитель, и его адвокат принимали активное участие в рассмотрении уголовного дела, выражали собственную позицию по различным вопросам, в том числе по вопросу о формировании состава суда присяжных и составлении списка вопросов для суда присяжных в конце судебного разбирательства. По ходатайству заявителя председательствующий судья предоставил ему дополнительное время для консультаций с адвокатом для того, чтобы он мог представить свои комментарии по списку вопросов. По мнению Властей, ни на одном из этапов разбирательства по уголовному делу заявитель не обращался с требованиями о проведении личной консультации с адвокатом, о предоставлении бумаги или ручки для заметок. Наконец, заявитель получал копии протоколов судебных заседаний.

145.  Заявитель настаивал на своих жалобах.

B.  Оценка Суда

1.  Приемлемость

146.  Суд установил, что данная жалоба не является явно необоснованной в значении подпункта «a» пункта 3 статьи 35 Конвенции и что нет никаких других оснований считать жалобу неприемлемой, поэтому Суд признает ее приемлемой.

2.  Существо жалобы

a)  О соблюдении требований пункта 1 и подпунктов «b» и «c» пункта 3 статьи 6 Конвенции в связи с наличием у заявителя возможности делать заметки во время нахождения внутри клетки и консультироваться с адвокатом во время судебного разбирательства

147.  Суд отмечает, что Власти не оспаривают тот факт, что скамейка была единственным удобством в той клетке, где заявитель находился во время разбирательства по уголовному делу, что рядом с клеткой постоянно находились сотрудники конвойной службы, и что консультации заявителя с адвокатом могли производиться только в их непосредственном присутствии (см. пункт 144 постановления выше).

148.  Суд напоминает, что в постановлении от 25 июля 2013 года по делу «Ходорковский и Лебедев против России» (*Khodorkovskiy et Lebedev c.  Russie*) (жалобы № 11082/06 и 13772/05, пункты 642-647) он пришел к выводу о нарушении пункта 1 и подпункта «с» пункта 3 статьи 6 Конвенции в связи с отсутствием возможности конфиденциального устного общения между подсудимыми и их адвокатами, в частности, по причине присутствия в непосредственной близости от подсудимых сотрудников конвойной службы тюремной администрации. К аналогичному выводу Суд пришел и в упоминавшемся ранее постановлении по делу «Уразов против России» (пункты 85-89), в постановлении от 4 октября 2016 года по делу «Ярослав Белоусов против России» (*Yaroslav Belousov c.  Russie*) (жалобы № 2653/13 и 60980/14, пункты 145-154). Кроме того, в упоминавшемся ранее постановлении по делу «Ярослав Белоусов против России» Суд также пришел к выводу о нарушении подпункта «b» пункта 3 статьи 6 Конвенции, в частности, ввиду отсутствия в застекленной клетке, где содержался заявитель, принадлежностей, которые предоставили бы ему возможность делать заметки (там же, пункт 151).

149.  В свете доводов сторон и с учетом прецедентного права Суда в данной сфере, Суд полагает, что Власти не представили каких-либо фактических доказательств или юридических доводов, способных побудить его прийти к иному выводу по настоящему делу.

150.  Соответственно, по данному делу было допущено нарушение пункта 1 и подпунктов «b» и «с» пункта 3 статьи 6 Конвенции в связи с отсутствием в металлической клетке, где заявитель содержался во время разбирательства по его уголовному делу, принадлежностей, которые предоставили бы ему возможность делать заметки, а также в связи с отсутствием у заявителя возможности проведения конфиденциальных устных консультаций со своим адвокатом.

b)  По вопросу о соблюдении пункта 2 статьи 6 Конвенции в связи с размещением заявителя в клетке в зале суда

151.  Принимая во внимание вывод Суда о нарушении статьи 3 Конвенции в пункте 92 постановления выше, а также учитывая прецедентное право Суда по данному вопросу, Суд не усматривает необходимости в отдельном рассмотрении жалобы в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции, касающейся предположительного нарушения презумпции невиновности в связи с размещением заявителя в металлической клетке в зале суда (см. упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Уразов против России», пункты 91-92, упоминавшееся ранее постановление Европейского Суда по делу «Ходорковский и Лебедев против России», пункты 741-744).

V.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

152.  Статья 41 Конвенции гласит следующее:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

A.  Ущерб

153.  Заявитель потребовал 200 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

154.  В случае признания Судом нарушения Конвенции по настоящему делу, Власти просили определить сумму справедливой компенсации в свете прецедентного права Суда.

155.  Суд считает, что имеются основания присудить заявителю сумму в размере 19 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

B.  Судебные расходы и издержки

156.  Заявитель также потребовал 250 000 российских рублей в качестве компенсации издержек и расходов, понесенных в связи с производством по делу в Суде, в том числе 200 000 рублей в счет расходов на консультации и представительство его интересов, а также 50 000 рублей в счет оплаты услуг по переводу документов. В обоснование данного требования он представил табель с разбивкой по количеству рабочих часов адвоката и переводчика и копии счетов об оплате данных расходов.

157.  Власти каких-либо комментариев по данному требованию не предоставили.

158.  В соответствии с прецедентным правом Суда заявитель может получить возмещение своих расходов и издержек только в той мере, в которой был установлен их реальный объем, необходимость и обоснованность. Применительно к обстоятельствам настоящего дела, Суд отмечает, что представленные заявителем таблицы содержат лишь частичное обоснование количества часов работы его адвоката. Учитывая вышеизложенное и представленные в его распоряжение документы, прецедентную практику Суда и факт признания части жалобы неприемлемой, Суд считает целесообразной сумму в размере 2 800 евро в качестве компенсации всех понесенных заявителем расходов, которую присуждает ему.

C.  Проценты за просрочку платежа

159.  Суд считает целесообразным установить процентную ставку за просрочку платежей в размере предельной годовой процентной ставки по займам Европейского центрального банка плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

1.  *Объявил* жалобу приемлемой;

2.  *Постановил,* что по данному делу было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в связи с жестоким обращением с заявителем в следственном изоляторе № ИЗ-47/2 города Тихвина, в связи с непроведением эффективного расследования по соответствующим жалобам, в связи с условиями содержания заявителя в следственном изоляторе № ИЗ-47/1 в период с 17 октября 2007 года по 4 апреля 2008 года и в следственном изоляторе № ИЗ-47/4 в период с 4 апреля 2008 года по 5 марта 2009 года и, наконец, в связи с размещением заявителя в металлической клетке в зале суда во время разбирательства по его уголовному делу в Санкт-Петербургском городском суде;

3.  *Постановил,* что отсутствует необходимость отдельного рассмотрения жалобы в соответствии со статьей 3 Конвенции в отношении условий перевозки заявителя в Санкт-Петербургский городской суд и из него в ходе разбирательства по его уголовному делу, а также в связи с размещением заявителя в металлической клетке во время заседания в суде апелляционной инстанции 14 августа 2008 года;

4.  *Постановил,* что по данному делу было допущено нарушение статьи 13 Конвенции в связи с отсутствием эффективных внутригосударственных средств правовой защиты для оспаривания условий содержания заявителя под стражей в следственных изоляторах № ИЗ-47/1 и ИЗ-47/4;

5.  *Постановил,* что отсутствует необходимость отдельного рассмотрения жалобы в соответствии со статьей 13 Конвенции в связи с непроведением эффективного расследования по жалобам на жестокое обращение с заявителем в следственном изоляторе № ИЗ-47/2 города Тихвина;

6  *Постановил,* что по данному делу было допущено нарушение пункта 3 статьи 5 Конвенции в отношении продолжительности предварительного заключения заявителя после 21 декабря 2007 года;

7.  *Постановил,* что по данному делу было допущено нарушение пункта 4 статьи 5 Конвенции по причине чрезмерной продолжительности рассмотрения апелляционных жалоб заявителя на решения о продлении срока его предварительного заключения;

8.  *Постановил,* что отсутствует необходимость отдельного рассмотрения жалобы в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Конвенции в связи с отсутствием заявителя на судебном заседании, состоявшемся в Верховном Суде 12 мая 2008 года, а также в связи с ненаправлением ему возражений прокуратуры на его апелляционную жалобу на решение от 17 марта 2008 года;

9.  *Постановил,* что по данному делу было допущено нарушение пункта 1 и подпунктов «b» и «c» пункта 3 статьи 6 Конвенции;

10.  *Постановил,* что отсутствует необходимость отдельного рассмотрения жалобы в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции;

11.  *Постановил:*

a) что в течение трех месяцев Государство-ответчик обязано выплатить заявителю следующие суммы **в пересчете на национальную валюту Государства-ответчика** по курсу, действующему на день выплаты:

i.  19 500 евро (девятнадцать тысяч пятьсот евро) в качестве компенсации морального вреда плюс налоги, подлежащие начислению на данную сумму;

ii.  2 800 (две тысячи восемьсот евро) плюс налоги, подлежащие начислению на данную сумму, в качестве возмещения расходов и издержек;

b)  что по истечении этого срока до момента выплаты на указанные суммы будут начисляться простые проценты в размере предельной годовой процентной ставки по займам Европейского центрального банка, применимой в данный период, плюс три процентных пункта;

12.  *Отклонил* остальные требования о справедливой компенсации.

Составлено на французском языке, и письменное уведомление о постановлении направлено 16 октября 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 77 Регламента Суда.

Фатош Араджи Алина Полачкова  
 Заместитель секретаря секции Председатель